

Zeitschrift: Pestalozzi-Kalender
Herausgeber: Pro Juventute
Band: 11 (1918)
Heft: [1]: Schülerinnen

Endseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



POSTKARTE

5 Cts.-
Briefmarke
hier
aufkleben.
Ausland
10 Cts.

AN
KAISER & C^o.
ABTEILUNG PESTALOZZIVERLAG

Geschäftshaus KAISER & Co., Marktgasse 39-43, Bern

KAISER & Co., BERN

GRÖSSTE LEHRMITTELANSTALT DER SCHWEIZ
VERKAUFSRÄUME: MARKTGASSE 39—43
AMTHAUSGASSE 24—26. — LAGERHÄUSER:
MURTENSTRASSE 76 - FABRIKSTRASSE 1

BERN

WETTBEWERBKARTE DES PESTALOZZIKALENDERS

(Nur gültig, wenn auch in der Fliegenfrage abgestimmt wird.)

Diese Karte berechtigt zur Teilnahme am Wettbewerb. Die Kontrollmarke braucht nicht aufgeklebt zu werden; die Karte genügt als Ausweis. Die Lösungen müssen bis spätestens am 1. Juli 1918 im Besitze der Herausgeber des Kalenders (Kaiser & Co. in Bern) sein. Richtige Antworten berechtigen noch nicht zu einem Preis; das Los bestimmt die Preisgewinner.

JAHRGANG 1918

DRITTE AUFGABE, RÄTSEL

A 4x6 grid of 24 squares, labeled 1 through 4 around the perimeter. The grid is composed of 24 equal-sized squares arranged in 4 rows and 6 columns. The corners of the grid are labeled with the numbers 1, 2, 3, and 4, corresponding to the top-left, top-right, bottom-left, and bottom-right squares respectively.

ZWEITE AUFGABE, RÄTSEL:



Unsere Schattenbilder:

(nur Familienname schreiben)



Nr. 12

Nr. 22

1. *What is the relationship between the two variables?*

2

Abstimmung: Wie soll die Stubenfliege künftig heißen? (siehe Schatzkästlein Seite 57.)

**NAME DES TEILNEHMERS AM WETTBEWERB
UND ABSTIMMUNG:**

ALTER:

WOHNT BEI (VATER etc., NAME, BERUF):

STRASSE:.....

WOHNORT: _____
(KANTON) _____

၆၂၁

gearbeitet von Bg. No. 1
"Schweizer Fach-Lehrerinnen."

Hand-drawn pattern for a sailor blouse (Matrosenblouse). The pattern includes a central front panel with a notched collar and a curved hem. A rectangular cuff (Manchette) is shown attached to the left side of the front panel. The pattern is marked with dashed lines for the outer shape and solid lines for the inner seams. A small box on the pattern contains the text: "Manchette für den Ärmel zur Matrosenblouse." (Cuff for the sleeve of the sailor blouse). The text "Mitte vorn." (Center front) and "Koffbruch." (Cuff) are written near the top of the pattern. A vertical note on the left edge reads: "1 1/2 cm für den Saum angeben." (Add 1 1/2 cm for the hem). Two small decorative circles are drawn near the top right corner of the pattern.

Einreihen.

Suppe zum Empirekleid.

$\frac{1}{4}$ der Weite.

Armel
xum Empirekleid.

Elastique.

Kante des Armmels.

Stoffmaß.

4 cm Stofflängen.

1. Kante

2. Kante

3. Kante

4. Kante

V

Detailed description: The image shows a hand-drawn pattern for a sleeve, labeled 'Aermel zum Empirekleid'. The pattern consists of a large semi-circular shape at the top representing the shoulder and bust area, and a trapezoidal shape below representing the sleeve body. A dashed line inside the trapezoid indicates the elastic edge. The pattern is enclosed within a dashed rectangular border. Several lines of text are written around the pattern: 'Einreihen.' at the top, 'Suppe zum Empirekleid.' above the main shape, ' $\frac{1}{4}$ der Weite.' to the right, 'Aermel zum Empirekleid.' in the center, 'Elastique.' below the elastic line, 'Kante des Armmels.' along the bottom edge, 'Stoffmaß.' on the left, '4 cm Stofflängen.' at the top right, and '1. Kante', '2. Kante', '3. Kante', '4. Kante' along the bottom right edge. A small 'V' is at the bottom right corner.





